

《泰语语法新编》

图书基本信息

书名：《泰语语法新编》

13位ISBN编号：9787301052679

10位ISBN编号：7301052677

出版时间：2001-10

出版社：北京大学出版社

作者：裴晓睿 编

页数：253

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《泰语语法新编》

内容概要

《泰语语法新编》内容共分两部分。第一部分（第一章至第五章）：现代泰语语法，是运用功能分类、词组本位和层次分析语法体系对现代泰语进行的归纳和描写。这是笔者的一种尝试，在泰语语法学界尚无先例。我们认为，这一语法体系不仅客观地反映了汉语的语言实际，同样也客观地反映了泰语语法都来的更为简明合理。第二部分（第六章至第八章）：泰语语法学界的主要流派，摘要译介了泰语传统语法、泰语结构语法界的发展历史和现状，为学生的独立思考和研究开启一扇小窗。译介的原则是：在尽可能完整地反映原著概貌的前提下，突出各派之间的不同点。

书籍目录

第一章 概述

第二章 词法

2.1 章节、语素、单纯词和复合词

2.2 简单复合

2.3 重叠

2.4 附加

2.5 萨玛复合

2.6 顺替复合

2.7 嬗变

2.8 简称和缩写

第三章 词类

3.1 名词

3.2 时间词

3.3 方位词

序 陆俭明 泰国有悠久的历史，是一个以泰民族为主的多民族国家。“泰”在泰语里是“自由”的意思：“泰民族”就是“自由民族”之意。中泰两国有着悠久的友好往来关系与传统。不过中国到明代才有泰语教学，那是因为作为拼音文字的泰文创立得比较晚。据13世纪兰甘亨碑文（是目前所发现的最早、最完整的泰文文献）记载，公元1283年，素可泰王朝兰甘亨国王在孟文和高棉文的基础上创造了如今的泰文。那时还不叫泰语、泰文，叫暹罗语、暹罗文，上个世纪才改称为泰语、泰文。虽说泰语教学在中国不是开展得最早的，但也有500多年的历史了。可是难以想像的是，在我国居然至今没有一部用中文编写的泰语语法书。我知道此事还是在几年前。1995年我招收了一名泰国的博士研究生，她跟我从事现代汉语，尤其是现代汉语语法的研究工作。在指导她的过程中，她常常谈到汉语中这个语法现象跟泰语一样，那个语法现象跟泰语不一样。有一次谈到量词时，她说泰语跟汉语一样也有量词，而且量词也很丰富，但是“数”、“量”、“名”三者的次序不一样——汉语是“数词+量词+名词”，而泰语是“名词+数词+量词”。我对此饶有兴趣，很想更细致地了解一下泰语语法。我不懂泰文，泰语语法书当然没法看，想找一本用中文编写的泰语语法书。可是她告诉我说，“好像没有中文的泰语语法书”。这我才知道中国只有泰文的泰语语法书，没有中文的泰语语法书。这不能不说是个遗憾。

泰语与汉语都属于汉藏语系的语言，都是有声调语言；从语言类型学上说，都属于孤立语，都没有或者说缺乏词的形态标记和形态变化；都取SVO的词序；都是以词序和虚词作为表达语法意义的重要手段。但二者无论在构词上，或是在句法上，都还存在着区别。很显然，能有一本用中文编写的泰语语法书，这无论对泰国人学习汉语，或中国人学习泰语，都是极为有利的；而且对汉泰语言的对比研究也是极有用的。裴晓睿编著的《泰语语法新编》的出版无疑填补了这方面的空白，也满足了这方面的需求。

该书分两大部分，第一部分，分析描写现代泰语语法；第二部分，扼要地客观介绍泰语语法学界的主要流派——传统语法学派、结构主义语法学派、转换生成语法学派对泰语语法的分析描写。全书内容作这样的安排，我觉得是比较好的，这有利于中国学生更好、更全面地学习、了解泰语语法，有利于学习泰语的中国学生在语法理论上的学习与提高。

我在上面说了，我不懂泰文，所以该书对泰语语法的分析描写是否站得住，是否到位，是否准确，是否符合泰语语言事实，是否分析描写得好，我无法评论。这得由泰国的泰语专家学者和中国的泰语专家学者来评论。单就中文叙述的思路与文字来说，我觉得有几点是很值得称道的。

1. 注意吸收和运用新的语法理论与分析方法来分析描写泰语语法，如划分词类根据词的语法功能，分析短语与句子结构采用层次分析法。
2. 对泰语中的同形结构，容易让人混淆的结构，如同型的中心结构与主谓结构的区别(4.3.3)，兼语式与主谓结构作宾语的区别(4.5.1)，连动式与动词并列的联合结构的区别(4.5.2)，连动式与中状结构的区别(4.5.2)，连动式与兼语式的区别(4.5.2)，复合句与中状结构的区别(5.5.6)，等等，都作了较好的辨析说明。这对中国学生学习泰语是非常有用的。
3. 考虑到这本泰语语法书主要是给中国人学习泰语用的，所以书中注意进行必要的汉语和泰语的语法对比分析与说明，如特别说明并解释泰语里没有那样的述补结构（第四章开头）；……

编辑推荐

传统语法《泰语法则》中的语音文字部分也做了较详细的介绍，是因为它除了总结出语音文字的一般规律之外，还追溯了文字的起源和演变规律，揭示了泰文与其他语文之间的内在关系。而这些在国内泰语教材中还很少涉及。

精彩短评

1、目前国内唯一的泰语语法书，好可怜。

《泰语语法新编》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com